

32003L0050

8.7.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 169/51

DIREKTIVA SVETA 2003/50/ES**z dne 11. junija 2003****o spremembi Direktive 91/68/EGS v zvezi z okrepitevijo nadzora nad pretokom ovc in koz**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja evropskega Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Sveta 91/68/EGS ⁽⁴⁾ določa pogoje zdravstvenega varstva živali, ki urejajo trgovanje z ovcami in kozami med državami članicami Skupnosti.
- (2) Direktiva Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči med državami članicami Evropske skupnosti ⁽⁵⁾, je bila nazadnje spremenjena in posodobljena z Direktivo 97/12/ES ⁽⁶⁾, da bi se upošteval razvoj v živinorejskem sektorju v Skupnosti.
- (3) Ovce in koze nimajo le podobnih vzrejnih sistemov kot govedo in prašiči, ampak so tudi dovzetne za podobne vrste bolezni.
- (4) Pretok ovc je znatno prispeval k širjenju slinavke in parkljevke v nekaterih delih Skupnosti med izbruhom leta 2001. Zato je Odločba Komisije 2001/327/ES z dne 24. aprila 2001 o omejitvah pretoka živali, dovzetnih za slinavko in parkljevko, in razveljavitvi Odločbe 2001/263/ES ⁽⁷⁾ okrepila pogoje zdravstvenega varstva živali za trgovanje z ovcami in kozami med državami članicami Skupnosti.
- (5) Ko je bilo konec krize iz leta 2001, ki jo je povzročila slinavka in parkljevka, sta belgijsko predsedstvo Sveta in Komisija decembra 2001 skupaj organizirala Mednarodno konferenco o preprečevanju in nadzoru slinavke in parkljevke, da bi povzela prve sklepe o izbruhu iz leta

2001. Konferenca se je obrnila na Komisijo, da bi predložila ustrezne predloge za zakonodajo Skupnosti, s katerimi bi v prihodnje preprečili tovrstne izbruhe, in da bi v primeru njihovega pojava v čim večji meri zmanjšali negativni vpliv na gospodarstvo. Med drugim se je zahtevalo, da bi se pretok dovzetnih živali nadzoroval bolj učinkovito, kar zadeva dana jamstva o zdravstvenem varstvu živali.

- (6) Zato je cilj te direktive okrepiti nadzor nad pretokom ovc in koz, da bi se povečala jamstva o zdravstvenem varstvu živali, ki jih dajejo države članice Skupnosti pri medsebojnem trgovanju z živalmi teh vrst v skladu z Direktivo 64/432/EGS.
- (7) Predvideti je treba hiter postopek za posodabljanje zdravstvenih spričeval.
- (8) Direktivo 91/68/EGS je treba zato spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 91/68/EGS se spremeni:

1. Člen 2 se nadomesti z:

„Člen 2

- (a) Opredelitve pojmov v členu 2 Direktive 90/425/EGS in v členu 2 Direktive 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in o spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS ^(*) se uporabljajo, kjer veljajo.

- (b) Poleg tega se za namene te direktive uporabljajo še naslednje opredelitve pojmov:

1. *ovce ali koze za zakol* so ovce ali koze, ki so namenjene v klavnico bodisi neposredno bodisi preko odobrenega zbirališča, da bi jih tam zaklali;

⁽¹⁾ UL C 331 E, 31.12.2002, str. 287.

⁽²⁾ Mnenje z dne 17. decembra 2002 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL C 85, 8.4.2003, str. 36.

⁽⁴⁾ UL L 46, 19.2.1991, str. 19. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2002/261/ES (UL L 91, 6.4.2002, str. 31).

⁽⁵⁾ UL L 121, 29.7.1964, str. 1977/64. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1226/2002 (UL L 179, 9.7.2002, str. 13).

⁽⁶⁾ UL L 109, 25.4.1997, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/99/ES (UL L 358, 31.12.1998, str. 107).

⁽⁷⁾ UL L 115, 25.4.2001, str. 12. Odločba, nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2002/1004/ES (UL L 349, 24.12.2002, str. 108).

- | | | |
|--|--------------------------------------|----------------------------|
| 2. <i>plemenske ovce ali koze</i> so ovce in koze, razen tistih iz točk 1 in 3, ki so namenjene na namembno mesto bodisi neposredno ali preko odobrenega zbirališča, kjer se uporabijo za plemenske ali proizvodne namene; | — Belgija: | provinca/
provincie |
| | — Nemčija: | Regierungsbe-
zirk |
| 3. <i>ovce ali koze za pitanje</i> so ovce in koze, razen tistih iz točk 1 in 2, ki so namenjene na namembno mesto bodisi neposredno ali preko odobrenega zbirališča, kjer se dopitajo in nato zakoljejo; | — Danska: | amt or island |
| | — Francija: | département |
| 4. <i>gospodarstvo z ovcami in kozami, uradno prosto bruce-
loze</i> je gospodarstvo, ki zadovoljuje pogoje iz oddelka I poglavja 1 Priloge A; | — Italija: | provincia |
| | — Luksemburg | — |
| 5. <i>gospodarstvo z ovcami in kozami, prosto bruce-
loze</i> je gospodarstvo, ki zadovoljuje pogoje iz poglavja 2 Priloge A; | — Nizozemska: | RVV-kring |
| 6. <i>obvezno prijavljive bolezni</i> so bolezni, naštete v oddelku I Priloge B; | Anglija, Wales in Severna
Irska: | county |
| 7. <i>uradni veterinar</i> je veterinar, ki ga imenuje centralni pristojni organ države članice; | Škotska: | district or
island area |
| 8. <i>gospodarstvo izvora</i> je vsako gospodarstvo, na katerem so bile ovce in koze neprekinjeno prisotne, kot zahteva ta direktiva, in na katerem se hranijo evidence, ki dokazujejo bivanje teh živali in jih pristojni organi lahko preverjajo; | — Irska: | county |
| 9. <i>zbirališče</i> so zbirni centri in sejmi, kjer se pod nadzorom uradnega veterinarja zbirajo ovce in koze z različnih gospodarstev, in se združujejo v pošiljke živali, namenjene za promet v državi. | — Grčija: | voμός |
| 10. <i>odobreno zbirališče</i> je gospodarstvo, kjer se zbirajo ovce in koze z različnih gospodarstev, in se združujejo v pošiljke živali, namenjene za trgovanje med državami članicami Skupnosti; | — Španija: | provincia |
| 11. <i>trgovec</i> je vsaka fizična ali pravna oseba, ki neposredno ali preko posrednikov kupuje in prodaja živali v komercialne namene, ki ima pri teh živalih redni promet, ki največ v 29 dneh po nakupu živali proda naprej ali jih premesti iz prvotnih prostorov v druge prostore ali v klavnico, ki niso v njegovi lasti; | — Portugalska: | celinska: distrito |
| | drugi deli ozemlja Portu-
galske: | região autó-
noma |
| 12. <i>odobreno gospodarstvo trgovca</i> je gospodarstvo, ki ga upravlja trgovec, kakor je opredeljeno v točki 11, in ga odobri pristojni organ, kjer se zbirajo ovce ali koze z različnih gospodarstev, da bi oblikovali pošiljke živali, namenjene za trgovanje med državami članicami Skupnosti; | — Avstrija: | Bezirk |
| 13. <i>prevoznik</i> je vsaka fizična ali pravna oseba iz člena 5 Direktive 91/628/EGS; | — Švedska: | län |
| 14. <i>regija</i> je del ozemlja države članice s površino najmanj 2 000 km ² , ki je pod nadzorom pristojnih organov in vključuje najmanj enega od naslednjih upravnih okrajev: | — Finska: | lääni/län; |

(*) UL L 340, 11.12.1991, str. 17. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 95/29/ES (UL L 148, 30.6.1995, str. 52).“

2. Člen 3 se nadomesti z:

„Člen 3

1. Z ovcami in kozami za zakol se lahko trguje, samo če izpolnjujejo pogoje iz členov 4, 4a, 4b in 4c.

2. Z ovcami in kozami za pitanje se lahko trguje, samo če izpolnjujejo pogoje iz členov 4, 4a, 4b in 5, brez poseganja v vsakršna dodatna jamstva, ki se lahko zahtevajo na podlagi členov 7 in 8.

3. S plemenskimi ovcami in kozami se lahko trguje, samo če izpolnjujejo pogoje iz členov 4, 4a, 4b, 5 in 6, brez poseganja v vsakršna dodatna jamstva, ki se lahko zahtevajo na podlagi členov 7 in 8.

4. Z odstopanjem od določb iz odstavkov 2 in 3 lahko pristojni organi namembnih držav članic odobrijo splošna ali omejena odstopanja v zvezi s pretokom plemenskih ovc in koz ter ovc in koz za pitanje, ki so namenjene izključno za začasno pašo v bližini notranjih meja Skupnosti. Države članice, ki uporabljajo takšno odstopanje, Komisijo obvestijo o vsebini odobrenega odstopanja.

5. Ovce in koze, ki jih zajema ta direktiva, v obdobju, ko zapustijo gospodarstvo izvora, do prihoda v namembni kraj v nobenem trenutku ne smejo priti v stik z drugimi parkljarji razen s tistimi, ki imajo enak zdravstveni status.“

3. Člen 4 se nadomesti z:

„Člen 4

1. Države članice zagotovijo za ovce in koze:

- (a) da so identificirane in registrirane v skladu z zakonodajo Skupnosti;
- (b) da jih pregleda uradni veterinar v 24 urah pred natovarjanjem in da ne kažejo nobenih kliničnih znakov bolezni;
- (c) da ne prihajajo z gospodarstva in da niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva, na katerem velja prepoved v zvezi z zdravstvenim varstvom živali; takšna prepoved traja po zakolu in/ali odstranitvi zadnje živali, obolele ali dovzetne za eno od bolezni iz točk (i), (ii) ali (iii), najmanj:
 - (i) 42 dni za brucelozo,
 - (ii) 30 dni za steklino,
 - (iii) 15 dni za vranični prisad;
- (d) da ne izvirajo z gospodarstva in da niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva, ki se nahaja na območju, za katerega v skladu z zakonodajo Skupnosti in/ali nacionalno zakonodajo veljajo iz zdravstvenih razlogov prepovedi ali omejitve v zvezi z zadevno živalsko vrsto;
- (e) da zanje ne veljajo ukrepi v zvezi z zdravstvenim varstvom živali na podlagi zakonodaje Skupnosti za slinavko in parkljevko in niso bile cepljene proti slinavki in parkljevki.

2. Države članice zagotovijo, da se ne trguje z naslednjimi živalmi:

- (a) z ovcami in kozami, ki bi jih bilo treba zaklati na podlagi nacionalnega programa za izkoreninjenje bolezni, ki jih ne navaja Priloga C k Direktivi 90/425/EGS ali poglavje I Priloge B k tej direktivi;

- (b) z ovcami in kozami, ki se jih ne more tržiti na njihovem lastnem ozemlju iz razlogov javnega zdravstva ali zdravstvenega varstva živali, ki jih upravičuje člen 30 Pogodbe.

3. Države članice zagotovijo za ovce in koze:

- (a) da so bile rojene in od rojstva dalje vzrejane na ozemlju Skupnosti ali
- (b) da so bile uvožene iz tretje države v skladu z zakonodajo Skupnosti.“

4. Vstavijo se naslednji členi:

„Člen 4a

1. Države članice zagotovijo, da se ovce in koze za zakol, plemenske ovce in koze ter ovce in koze za pitanje ne odpremi v drugo državo članico, razen če:

- (a) so bile najmanj 30 dni neprekinjeno na gospodarstvu izvora ali od rojstva, če so živali mlajše od 30dni,
- (b) ne izvirajo z gospodarstva, na katerega so v 21 dneh pred odpremo prispele ovce ali koze,
- (c) ne izvirajo z gospodarstva, na katerega so v 30 dneh pred odpremo prispeli parkljarji, uvoženi iz tretje države.

2. Z odstopanjem od odstavkov 1(b) in (c) države članice lahko dovolijo odpremo ovc in koz v drugo državo članico, če so bile živali iz odstavkov 1(b) in (c), povsem izolirane od vseh drugih živali na gospodarstvu.

Člen 4b

1. Države članice zagotovijo, da se pogoji, določeni v odstavkih 2 do 6, uporabljajo pri trgovanju med državami članicami Skupnosti za vse ovce in koze.

2. Živali ne smejo biti izven gospodarstva izvora več kot šest dni, preden jih dokončno potrdijo za odpremo v namembni kraj v drugi državi članici, ki je naveden v zdravstvenem spričevalu.

Brez poseganja v člen 9(1) se v primeru prevoza po morju rok šestih dni podaljša za čas trajanja plovbe.

3. Potem ko živali zapustijo gospodarstvo izvora, morajo biti odpremljene naravnost v namembni kraj v drugi državi članici.

4. Z odstopanjem od odstavka 3 je za ovce in koze, potem ko zapustijo gospodarstvo izvora in preden prispejo v namembni kraj v drugi državi članici, dovoljen tranzit skozi eno samo odobreno zbirališče v državi članici izvora.

V primeru ovc in koz za zakol lahko odobreno zbirališče nadomesti odobreno gospodarstvo trgovca v državi članici izvora.

5. Živali za zakol, ki se ob prihodu v namembno državo članico prepeljejo v klavnico, je treba zaklati čim prej, vsekakor pa v 72 urah od prihoda.

6. Brez poseganja v člen 3(5) države članice zagotovijo, da živali, ki so zajete v tej direktivi, v nobenem trenutku od odhoda z gospodarstva izvora do prihoda v namembni kraj ne ogrozijo zdravstvenega stanja ovc in koz, ki niso namenjene za trgovanje med državami članicami Skupnosti.

Člen 4c

1. Z odstopanjem od člena 4a(1)(a) se z ovcami in kozami za zakol lahko trguje, potem ko so bile najmanj 21 dni neprekinjeno na gospodarstvu izvora.

2. Z odstopanjem od člena 4a(1)(b) in brez poseganja v odstavek 1 in člen 4b(2) se ovce in koze za zakol lahko odpošljejo z gospodarstva izvora, na katero so v 21 dneh pred odpremo prispelle ovce in koze, če potujejo naravnost v klavnico v drugi državi članici za takojšen zakol brez tranzita skozi zbirališče ali počivališče, urejeno v skladu z Direktivo 91/628/EGS.

3. Z odstopanjem od člena 4b(3) in (4) in brez poseganja v določbe člena 4b(2) lahko ovce in koze za zakol po odhodu z gospodarstva izvora preidejo na podlagi naslednjih pogojev še dodatno zbirališče:

(a) preden živali preidejo odobreno zbirališče iz člena 4b(4) in ki se nahaja v državi članici izvora, izpolnjujejo naslednje pogoje:

(i) ko živali zapustijo gospodarstvo izvora, preidejo eno samo zbirališče pod uradnim veterinarskim nadzorom, na katerem se smejo zadrževati istočasno le živali z istim zdravstvenim statusom;

(ii) brez poseganja v zakonodajo Skupnosti o označevanju ovc in koz se živali najpozneje v tem zbirališču posamično označijo, da se v vsakem primeru lahko prepozna gospodarstvo izvora, in

(iii) živali potujejo od zbirališča v spremstvu uradnega veterinarskega dokumenta v odobreno zbirališče iz člena 4b(4), da bi jih tam potrdili in odpremili naravnost v klavnico v namembni državi članici;

ali

(b) živali lahko po odpremi iz države članice izvora preidejo eno odobreno zbirališče, preden se odpošljejo v klavnico v namembni državi članici, na podlagi naslednjih pogojev:

(i) če je odobreno zbirališče v namembni državi članici, od koder je treba živali pod uradnim veterinarskim nadzorom odpremiti naravnost v klavnico, kjer morajo biti zaklane v petih dneh po prihodu v odobreno zbirališče, ali

(ii) če je odobreno zbirališče v državi članici tranzita, od koder se živali odpremiti naravnost v klavnico v namembni državi članici, ki je navedena na zdravstvenem spričevalu, izdanem v skladu s členom 9(6).“

5. Člen 8a se nadomesti z:

„Člen 8a

1. Države članice zagotovijo, da pristojni organ odobri samo zbirališča, ki izpolnjujejo najmanj naslednje:

(a) so pod nadzorom uradnega veterinarja, ki poskrbi, da se upoštevajo zlasti določbe člena 3(5);

(b) se nahajajo se na območju, za katerega ne veljajo prepovedi ali omejitve v skladu z ustrezno zakonodajo Skupnosti in/ali nacionalno zakonodajo;

(c) pred uporabo se očistijo in razkužijo, kakor to zahteva uradni veterinar;

(d) glede na kapaciteto živali, imajo:

— izključno za ta namen predviden objekt, če se uporabljajo kot zbirališče,

— primerno opremo za natovarjanje, raztovarjanje ter ustrezno in pravilno nastanitev živali kot tudi za napajanje in krmljenje ter po potrebi drugo oskrbovanje živali; takšna oprema mora omogočati enostavno čiščenje in razkuževanje,

— primerne objekte ali naprave za preglede,

— primerne objekte za izolacijo živali,

— primerno opremo za čiščenje in razkuževanje prostorov in vozil,

— primeren prostor za shranjevanje krme, stelje in gnoja,

— primeren sistem za zbiranje odpadne vode,

— pisarno ali prostor za uradnega veterinarja;

(e) sprejemajo samo živali, ki so označene v skladu z zakonodajo Skupnosti in izpolnjujejo pogoje zdravstvenega varstva živali, ki so določeni v tej direktivi za zadevno vrsto živali. V ta namen lastnik ali upravljavec zbirališče ob sprejemu živali zagotovi, da živali spremljajo ustrezni veterinarski dokumenti ali ustreznega spričevala za zadevne vrste in kategorije živali;

(f) pristojni organi jih morajo redno pregledovati, da ugotovijo, ali še naprej izpolnjujejo pogoje za odobritev.

2. Lastnik ali upravljavec zbirališča je dolžan bodisi na podlagi spremnih dokumentov za živali bodisi na podlagi identifikacijskih števil ali oznak živali v register ali bazo podatkov zapisovati in najmanj tri leta hraniti naslednje podatke:

— ime lastnika, izvor, datum prihoda in odhoda, število in oznake ovc in koz ali registrsko številko gospodarstva izvora tistih živali, ki prihajajo v zbirališče, po potrebi številko odobritve ali registrsko številko zbirališča, skozi katero so šle živali pred prihodom v zbirališče, in njihov predvideni cilj,

— registrsko številko prevoznika in številko dovoljenja tovornjaka, ki dostavlja ali odvažajo živali z zbirališča.

3. Pristojni organ izda odobrenim zbirališčem številko odobritve. Takšna odobritev se lahko omeji na eno ali več vrst, ki jih zajema ta direktiva, ali na plemenske živali ali živali za pitanje ali na živali za zakol. Pristojni organ obvesti Komisijo o seznamu odobrenih zbirališč in o morebitnih spremembah. Komisija predloži ta seznam državam članicam v okviru odbora iz člena 15(1).

4. Pristojni organ lahko začasno razveljavi ali prekliče odobritev, če se ne izpolnjujejo določbe tega člena ali druge ustrezne določbe te direktive ali drugih direktiv, ki zadevajo omejitve glede zdravstvenega varstva živali. Odobritev se lahko ponovno dodeli, ko se pristojni organ prepriča, da zbirališče v celoti izpolnjuje vse ustrezne določbe te direktive.

5. Pristojni organ zagotovi, da je med uporabo zbirališča na razpolago dovolj pooblaščenih veterinarjev za opravljanje vseh nalog.

6. Podrobna pravila, potrebna za enotno izvajanje tega člena, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 15(2).“

6. Dodata se naslednja člena:

„Člen 8b

1. Države članice zagotovijo, da so vsi trgovci registrirani in da jih pristojni organ za namene trgovanja med državami članicami Skupnosti odobri in jim izda številko odobritve ter da odobreni trgovci izpolnjujejo najmanj naslednje pogoje:

(a) trgovati smejo le z živalmi, ki so označene in prihajajo z gospodarstev, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 3. V ta namen trgovec zagotovi, da so živali ustrezno označene in da jih spremlja veterinarska dokumentacija, ki je v skladu s to direktivo;

(b) trgovec je dolžan bodisi na podlagi dokumenta, ki spremlja živali, bodisi na podlagi identifikacijskih števil ali oznak na živalih voditi evidenco ali bazo podatkov in najmanj tri leta hraniti naslednje podatke:

— ime lastnika, izvor, datum odkupa, kategorije, število in oznako ovc in koz ali registrsko številko gospodarstva izvora odkupljenih živali, po potrebi številko odobritve ali registrsko številko zbirališča, skozi katero so šle živali pred prihodom na zbirališče, in njihov cilj,

— registrsko številko prevoznika in/ali številko dovoljenja tovornjaka, ki dostavlja in odvažajo živali,

— ime in naslov kupca ter namembni kraj živali,

— izvode načrtov poti in/ali serijsko številko zdravstvenih spričeval;

(c) če ima trgovec živali nastanjene v svojih prostorih, mora zagotoviti, da:

— osebje, ki se ukvarja z živalmi, opravi posebno usposabljanje za izpolnjevanje zahtev te direktive in za oskrbo in dobro počutje živali,

— živali morajo biti pod rednim nadzorom uradnega veterinarja, ki opravi tudi vse potrebne preiskave in ukrepe, potrebne za preprečevanje širjenja bolezni.

2. Države članice zagotovijo, da so vsi prostori, ki jih uporablja trgovec za opravljanje svoje dejavnosti, registrirani in da jim pristojni organ izda številko odobritve ter da izpolnjujejo najmanj naslednje pogoje:

(a) biti morajo pod nadzorom uradnega veterinarja;

(b) nahajati se morajo na območju, za katerega ne veljajo prepovedi ali omejitve v skladu z ustrežno zakonodajo Skupnosti ali nacionalno zakonodajo;

(c) imeti morajo:

— ustrezne objekte zadostnih prostorskih zmogljivosti, zlasti za preglede in izolacijo, da se lahko vse živali v primeru izbruha kužne bolezni izolirajo,

- primerno opremo za raztovarjanje in po potrebi za ustrezno in pravilno nastanitev živali kot tudi za napajanje in krmljenje ter po potrebi drugo oskrbovanje živali; takšna oprema mora omogočati enostavno čiščenje in razkuževanje,
- primeren sprejemni prostor za steljo in gnoj,
- primeren sistem za zbiranje odpadne vode;

(d) pred uporabo se morajo očistiti in razkužiti, kakor to zahteva uradni veterinar.

3. Pristojni organ lahko začasno razveljavi ali prekliche odobritev, če se ne izpolnjujejo določbe tega člena ali druge ustrezne določbe te direktive ali drugih direktiv, ki zadevajo omejitve glede zdravstvenega varstva živali. Odobritev se lahko ponovno dodeli, ko se pristojni organ prepriča, da trgovec v celoti izpolnjuje vse ustrezne določbe te direktive.

4. Pristojni organ mora izvajati redne preglede, s katerimi preverja, ali so zahteve tega člena izpolnjene.

Člen 8c

1. Države članice zagotovijo, da prevozniki iz člena 5 Direktive 91/628/EGS izpolnjujejo naslednje dodatne pogoje:

- (a) za prevoz živali morajo uporabljati prevozna sredstva:
- ki so zgrajena tako, da iztrebki, stelja ali krma ne morejo iztekati ali padati iz vozila,
 - ki se takoj po vsakem prevozu živali ali katerih koli izdelkov, ki bi lahko škodljivo vplivali na zdravje živali, in po potrebi pred vsakim novim nakladanjem živali očistijo in razkužijo z razkužili, ki jih uradno odobri pristojni organ;
- (b) bodisi morajo imeti ustrezno opremo za čiščenje in razkuževanje, ki jo je odobril pristojni organ, vključno z opremo za shranjevanje stelje in gnoja, bodisi morajo predložiti dokumentacijo, ki dokazuje, da ta opravila izvaja tretja oseba, ki jo odobri pristojni organ.
2. Prevoznik mora zagotoviti, da se za vsako vozilo, ki se uporablja za prevoz živali, v register zapisujejo in najmanj tri leta hranijo najmanj naslednji podatki:
- (i) kraj in datum prevzema ter ime ali firma in naslov gospodarstva ali zbirališča, kjer so se živali prevzele,
 - (ii) kraj in datum dostave ter ime ali firma in naslov prejemnika(ov),
 - (iii) vrsta in število živali, ki se prevažajo,
 - (iv) datum in kraj razkuževanja,

(v) podrobnosti v zvezi s spremno dokumentacijo, številko itn.

3. Prevozniki zagotovijo, da živali v pošiljki v obdobju od odhoda z gospodarstva izvora ali zbirališča do prihoda v namembni kraj v nobenem trenutku ne pridejo v stik z živalmi, ki imajo nižji zdravstveni status.

4. Države članice zagotovijo, da se prevozniki v pisni izjavi obvežejo zlasti:

- da bodo sprejeli vse ukrepe, potrebne za izpolnjevanje te direktive in zlasti določb tega člena, ki se nanašajo na ustrezno dokumentacijo, ki mora spremljati živali,
- da bodo prevoz živali zaupali osebjem, ki ima za to potrebne sposobnosti, strokovno usposobljenost in znanje.

5. Člen 18 Direktive 91/628/EGS se uporablja na podoben način v primeru kršitve tega člena.“

7. Člen 9 se nadomesti z:

„Člen 9

1. Ovce in koze mora spremljati med prevozom na cilj zdravstveno spričevalo, ki ustreza pripadajočemu vzorcu I, II ali III v Prilogi E. Spričevalo sestavlja en sam list papirja, kadar pa se zahteva več listov, ima takšno obliko, da sta dve ali več strani nedeljiva celota, in vsebuje serijsko številko. Izpolni se na dan veterinarskega pregleda v najmanj enem od uradnih jezikov namembne države. Spričevalo velja 10 dni od dneva veterinarskega pregleda.

2. Veterinarski pregled za izdajo zdravstvenega spričevala, vključno z dodatnimi jamstvi, ki spremlja pošiljko živali, se lahko opravi na gospodarstvu izvora ali v odobrenem zbirališču ali v primeru živali za zakol v odobrenem gospodarstvu trgovca. V ta namen pristojni organ zagotovi, da vsako zdravstveno spričevalo izpolni uradni veterinar po pregledih, obiskih in kontrolah, predvidenih s to direktivo.

3. Uradni veterinar, pristojen za zbirališče, opravi vse potrebne preglede živali, ki pridejo v zbirališče.

4. Za ovce in koze za pitanje in plemenske ovce in koze, ki se pošljejo v drugo državo članico z odobrenega zbirališča v državi članici izvora, se zdravstveno spričevalo iz odstavka 1 in ki ustreza pripadajočemu vzorcu II ali III v Prilogi E, lahko izda na podlagi pregledov, predvidenih v odstavku 3, in na podlagi uradnega dokumenta, ki vsebuje vse potrebne podatke uradnega veterinarja, odgovornega za gospodarstvo izvora.

5. Za ovce in koze za zakol, ki se pošljejo v drugo državo članico z odobrenega zbirališča ali iz odobrenega gospodarstva trgovca v državi članici izvora, se zdravstveno spričevalo iz odstavka 1 in ki ustreza pripadajočemu vzorcu I v Prilogi E, lahko izda samo na podlagi pregledov, predvidenih v odstavku 3, in na podlagi uradnega dokumenta, ki vsebuje vse potrebne podatke uradnega veterinarja, odgovornega za gospodarstvo izvora ali zbirališče iz člena 4c(3)(a)(i).

6. Za ovce in koze za zakol, ki gredo skozi odobreno zbirališče v skladu s členom 4c(3)(b)(ii), uradni veterinar, odgovoren za odobreno zbirališče v državi članici tranzita, izda za namembno državo članico drugo zdravstveno spričevalo, ki ustreza pripadajočemu vzorcu I iz Priloge E, in ga izpolni z vsemi potrebnimi podatki z izvornika zdravstvenega spričevala(-) ter ga priloži njegovi uradni potrjeni kopiji. V tem primeru skupna veljavnost spričeval ne sme biti daljša od tiste, ki je predvidena v odstavku 1.

7. Uradni veterinar, ki izdaja zdravstveno spričevalo za trgovanje med državami članicami Skupnosti, ustrezno pripadajočemu vzorcu I, II ali III v Prilogi E, zagotovi, da se na dan izdaje spričevala premik vnese v sistem ANIMO.“

8. Člen 13 se razveljavi.

9. Člen 14 se nadomesti z:

„Člen 14

1. Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino spremeni Prilogo A.

2. Priloge B, C, D in E se spremenijo v skladu s postopkom iz člena 15(2).

3. Pravila za izvajanje te direktive se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 15(2).“

10. Člen 16 se razveljavi.

11. Priloga E se nadomesti s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, do 1. julija 2004. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luksemburgu, 11. junija 2003

Za Svet
Predsednik
G. DRYS

<p>12. Podatki o zdravstvenem stanju</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve:</p> <p>12.1 pregledane so bile danes (v 24 urah pred natovarjanjem) in ne kažejo kliničnih znakov bolezni;</p> <p>12.2 niso živali, ki jih je treba izločiti v okviru programa za izkoreninjenje kužne ali nalezljive bolezni;</p> <p>12.3 ne prihajajo z gospodarstva, za katerega velja prepoved v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, in niso bile v stiku z živalmi s takšnega gospodarstva, pri čemer se razume:</p> <p>12.3.1 da je takšna prepoved povezana z izbruhom ene od naslednjih bolezni, za katere so dovzetne živali:</p> <ul style="list-style-type: none"> — brucelozo, — steklino, — vraničnim prisadom; <p>12.3.2 da traja prepoved po zakolu in/ali uničenju zadnje živali, ki trpi zaradi naslednjih bolezni ali je dovzetna zanje, najmanj:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 42 dni za brucelozo, — 30 dni za steklino, — 15 dni za vranični prisad; <p>12.3.3 da ne prihajajo z gospodarstva ali da niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva v okuženem območju, ki je bilo določeno v skladu z zakonodajo Skupnosti in ki ga živali ne smejo zapustiti;</p> <p>12.3.4 da zanje ne veljajo ukrepi v zvezi z zdravstvenim varstvom živali na podlagi zakonodaje Skupnosti za slinavko in parkljevko in niso bile cepljene proti slinavki in parkljevki;</p>	
<p>12.4.1 prihajajo z gospodarstva, na katerem so neprekinjeno bivale najmanj 21 dni pred natovarjanjem, ali z gospodarstva izvora, kjer so živali mlajše od 21 dni neprekinjeno bivale vse od rojstva in na katero v zadnjih 30 dneh pred odpremo niso prispeli novi parkljarji, uvoženi iz tretje države, razen če so te živali prispele v skladu s členom 4a(2) Direktive 91/68/EGS;</p> <p>12.4.2 zanje velja</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) da prihajajo z gospodarstva, na katero v zadnjih 21 dneh pred odpremo z gospodarstva ⁽⁴⁾ ni prispela nobena ovca ne koza, razen če so te živali prispele v skladu s členom 4a(2) Direktive 91/68/EGS, ali (ii) da se odpošljejo neposredno z enega samega gospodarstva v namembno klavnico ⁽⁴⁾. 	
<p>13.1 Živali so se prevažale s prevoznimi sredstvi in zabojniki, ki so bili prej očiščeni in razkuženi z uradno odobrenim razkužilom, in na način, ki omogoča učinkovito zaščito zdravstvenega stanja živali.</p> <p>13.2 Na podlagi uradne dokumentacije, ki spremlja živali, je pošiljka iz tega zdravstvenega spričevala potovanje začela dne (vpišite datum) ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾.</p> <p>13.3 V času pregleda so bile živali v primernem zdravstvenem stanju za prevoz na načrtovani vožnji v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ⁽¹⁰⁾.</p>	
<p>14. To spričevalo</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) velja 10 dni od dneva pregleda na gospodarstvu izvora ali v odobrenem zbirališču ali na odobrenem gospodarstvu trgovca v državi članici izvora ⁽⁴⁾, ali (ii) poteče v skladu s členom 9 (5) Direktive 91/68/EGS dne (vpišite datum) ⁽²⁾ ⁽⁴⁾. 	
<p>14.1 Uradni žig in podpis</p> <div style="text-align: center;">  <p>Žig</p> </div>	<p>14.2 V:</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(vnesti kraj pregleda)</p> <hr/> <p>14.3 Dne:</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(vnesti datum pregleda)</p> <hr/> <p>14.4 Podpis uradnega veterinarja</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(s tiskanimi črkami vnesti ime in položaj)</p>

Opombe

- (1) Zdravstvena spričevala se lahko izdajo le za živali, ki se bodo prevažale v istem železniškem vagonu, tovornjaku, letalu ali ladji, ki izvirajo z istega gospodarstva/zbirališča in ki potujejo k istemu prejemniku.
- (2) Izpolni se v primeru pošiljke, sestavljene v odobrenem zbirališču, ki se nahaja v državi članici tranzita.
- (3) Za železniške vagonne in tovornjake vnesite registracijsko številko, za letala številko leta in za ladje ime.
- (4) Neustrezno prečrtajte.
- (5) Samo za namembni kraj 8.2.1.
- (6) Samo v povezavi s točko 12.4.2(i).
- (7) Navedite število in mesto.
- (8) Kadar se pošiljka formira v zbirališču in vključuje živali, ki so bile natovorjene na različne datume, je datum začetka potovanja za celotno pošiljko prvi datum, ko je katerikoli del pošiljke zapustil gospodarstvo izvora.
- (9) Izpolni se v primeru pošiljke, sestavljene v odobrenem zbirališču ali na odobrenem gospodarstvu trgovca.
- (10) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi določbami Skupnosti, predvsem glede zdravja živali, ki se bodo prevažale.

12. Podatki o zdravstvenem stanju

Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve

- 12.1 pregledane so bile danes (v 24 urah pred natovarjanjem) in ne kažejo kliničnih znakov bolezni;
- 12.2 niso živali, ki jih je treba izločiti v okviru programa za izkoreninjenje kužne ali nalezljive bolezni;
- 12.3 ne prihajajo z gospodarstva, za katerega velja prepoved v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, in niso bile v stiku z živalmi s takšnega gospodarstva, pri čemer se razume:
- 12.3.1 da je takšna prepoved povezana z izbruhom ene od naslednjih bolezni, za katere so dovzetne živali:
- bruceloza,
 - steklino,
 - vraničnim prisadom;
- 12.3.2 da traja prepoved po zakolu in/ali uničenju zadnje živali, ki trpi zaradi naslednjih bolezni ali je dovzetna zanje, najmanj:
- 42 dni za bruceloza,
 - 30 dni za steklino,
 - 15 dni za vranični prisad;
- 12.3.3 da ne prihajajo z gospodarstva ali da niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva na okuženem območju, ki je bilo določeno v skladu z zakonodajo Skupnosti in ki ga živali ne smejo zapustiti;
- 12.3.4 da zanje ne veljajo ukrepi v zvezi z zdravstvenim varstvom živali na podlagi zakonodaje Skupnosti za slinavko in parkljevko in niso bile cepljene proti slinavki in parkljevki;
- 12.4 najmanj 30 dni pred natovarjanjem so neprekinjeno bivale na enem samem gospodarstvu izvora ali vse od rojstva, kadar so živali mlajše od 30 dni, in v zadnjih 21 dneh pred natovarjanjem na gospodarstvo izvora ni bila sprejeta nobena ovca ali koza, v 30 dneh pred odpremo z gospodarstva izvora pa noben parkljar, uvožen iz tretje države, razen če so bile te živali sprejete v skladu s členom 4a(2) Direktive 91/68/EGS;
- 12.5 izpolnjujejo dodatna jamstva iz členov 7 ali 8 Direktive Sveta 91/68/EGS, določena za namembno državo članico ali del njenega ozemlja
[vnesite državo članico ali del njenega ozemlja] v Odločbi Komisije .../.../ES (4).
- 12.6 izpolnjujejo najmanj enega od naslednjih pogojev iz 12.6.1, 12.6.2. ali 12.6.3., in zato ustrezajo za sprejetje na gospodarstvo z ovcami ali kozami, uradno prosto bruceloze (*B. melitensis*) (4):
- 12.6.1 gospodarstvo izvora se nahaja v državi članici ali na delu njenega ozemlja
[vnesite ime države članice ali dela njenega ozemlja], ki je priznan kot uradno prost bruceloze v skladu z Odločbo Komisije .../.../ES (4); ali
- 12.6.2 prihajajo z gospodarstva, uradno prostega bruceloze (*B. melitensis*) (4); ali
- 12.6.3 prihajajo z gospodarstva prostega bruceloze (*B. Melitensis*) (4) in
- (i) so individualno označene,
 - (ii) niso bile cepljene proti brucelozni, ali če so bile cepljene, so bile cepljene več kot dve leti pred tem, ali pa so samice, starejše od dveh let, ki so bile cepljene pred starostjo sedmih mesecev,
 - (iii) na gospodarstvu izvora so bile pod uradnim nadzorom v izolaciji in med izolacijo so pokazale negativne rezultate pri dveh testih na bruceloza v skladu s Prilogo C k Direktivi 91/68/EGS, ki so jih opravile v razmaku najmanj šestih tednov (4);
- 12.7 izpolnjujejo najmanj enega od naslednjih pogojev iz 12.7.1., 12.7.2. ali 12.7.3., in zato ustrezajo za sprejetje na gospodarstvo z ovcami ali kozami, prosto bruceloze (*B. melitensis*) (4):
- 12.7.1 prihajajo z gospodarstva, uradno prostega bruceloze (*B. melitensis*) (4); ali
- 12.7.2 prihajajo z gospodarstva, prostega bruceloze (*B. melitensis*) (4); ali
- 12.7.3 do ustreznega datuma v okviru načrta izkoreninjenja, odobrenih v skladu z Odločbo 90/242/EGS, izvirajo z gospodarstva, ki ni gospodarstvo iz 12.7.1 in 12.7.2., in izpolnjujejo naslednje pogoje:
- (i) so individualno označene;
 - (ii) izvirajo z gospodarstva, na katerem vse živali tistih vrst, ki so dovzetne za bruceloza (*B. melitensis*), najmanj 12 mesecev niso pokazale kliničnih ali drugih znakov bruceloze;
 - (iii) bodisi:
 - zadnji dve leti niso bile cepljene proti brucelozni (*B. melitensis*), in
 - na gospodarstvu izvora so bile pod veterinarskim nadzorom v izolaciji in med izolacijo so pokazale negativne rezultate pri dveh testih na bruceloza v skladu s Prilogo C k Direktivi 91/68/EGS, ki so ju opravile v razmiku najmanj šestih tednov (4),
- ali
- so bile cepljene s cepivom Rev I pred starostjo sedmih mesecev in najpozneje 15 dni pred prihodom na namembno gospodarstvo (4);

13.1 Živali so se prevažale s prevoznimi sredstvi in zabojniki, ki so bili prej očiščeni in razkuženi z uradno odobrenim razkužilom, in na način, ki omogoča učinkovito zaščito zdravstvenega stanja živali.	
13.2 Na podlagi uradne dokumentacije, ki spremlja živali, je pošiljka iz tega zdravstvenega spričevala potovanje začela dne (vpišite datum) ⁽⁵⁾ .	
13.3 V času pregleda so bile živali v primernem zdravstvenem stanju za prevoz na načrtovani vožnji v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ⁽⁶⁾ .	
14. To spričevalo je veljavno 10 dni od dneva pregleda.	
14.1 Uradni žig in podpis 	14.2 V: (vnesti kraj pregleda)
	14.3 Dne: (vnesti datum pregleda)
	14.4 Podpis uradnega veterinarja (s tiskanimi črkami vnesti ime in položaj)

Opombe

- (1) Zdravstvena spričevala se lahko izdajo le za živali, ki se bodo prevažale v istem železniškem vagonu, tovornjaku, letalu ali ladji, ki izvirajo z istega gospodarstva in ki potujejo k istemu prejemniku.
- (2) Za železniške vagona in tovornjake vnesite registracijsko številko, za letala številko leta in za ladje ime.
- (3) Navedite število in mesto.
- (4) Neustrezno prečrtajte.
- (5) Kadar se pošiljka formira v zbirališču in vključuje živali, ki so bile natovorjene na različne datume, je datum začetka potovanja za celotno pošiljko prvi datum, ko je katerikoli del pošiljke zapustil gospodarstvo izvora.
- (6) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi določbami Skupnosti, predvsem glede zdravja živali, ki se bodo prevažale.

12. Podatki o zdravstvenem stanju

Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve:

- 12.1 pregledane so bile danes (v 24 urah pred natovarjanjem) in ne kažejo kliničnih znakov bolezni;
- 12.2 niso živali, ki jih je treba izločiti v okviru programa za izkoreninjenje kužne ali nalezljive bolezni;
- 12.3 ne prihajajo z gospodarstva, za katerega velja prepoved v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, in niso bile v stiku z živalmi s takšnega gospodarstva, pri čemer se razume:
- 12.3.1 da je takšna prepoved povezana z izbruhom ene od naslednjih bolezni, za katere so dovzetne živali:
- brucelozo,
 - steklino,
 - vraničnim prisadom;
- 12.3.2 da traja prepoved po zakolu in/ali uničenju zadnje živali, ki trpi zaradi naslednjih bolezni ali je dovzetna zanje, najmanj:
- 42 dni za brucelozo,
 - 30 dni za steklino,
 - 15 dni za vranični prisad;
- 12.3.3 da ne prihajajo z gospodarstva ali da niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva na okuženem območju, ki je bilo določeno v skladu z zakonodajo Skupnosti in ki ga živali ne smejo zapustiti;
- 12.3.4 da zanje ne veljajo ukrepi v zvezi z zdravstvenim varstvom živali na podlagi zakonodaje Skupnosti za slinavko in parkljevko in niso bile cepljene proti slinavki in parkljevki;
- 12.4. najmanj 30 dni pred natovarjanjem so neprekinjeno bivale na enem samem gospodarstvu izvora ali vse od rojstva, kadar so živali mlajše od 30 dni, in v zadnjih 21 dneh pred natovarjanjem na gospodarstvo izvora ni bila sprejeta nobena ovca ali koza, v 30 dneh pred odpremo z gospodarstva izvora pa noben parkljar, uvožen iz tretje države, razen če so bile te živali sprejete v skladu s členom 4a(2) Direktive 91/68/EGS;
- 12.5 izpolnjujejo dodatna jamstva iz členov 7 ali 8 Direktive Sveta 91/68/EGS, določena za namembno državo članico ali del njenega ozemlja
[vnesite državo članico ali del njenega ozemlja] v Odločbi Komisije .../.../ES (4).
- 12.6 izpolnjujejo najmanj enega od naslednjih pogojev iz 12.6.1., 12.6.2. ali 12.6.3., in so zato ustrezne za sprejetje na gospodarstvo z ovcami ali kozami, uradno prosto bruceloze (*B. melitensis*) (4):
- 12.6.1 gospodarstvo izvora se nahaja v državi članici ali na delu njenega ozemlja
[vnesite ime države članice ali dela njenega ozemlja], ki je priznana kot uradno prosto bruceloze v skladu z Odločbo Komisije .../.../ES (4), ali
- 12.6.2 prihajajo z gospodarstva, uradno prostega bruceloze (*B. melitensis*) (4); ali
- 12.6.3 prihajajo z gospodarstva, prostega bruceloze (*B. melitensis*) in
- (i) so individualno označene,
 - (ii) niso bile nikoli cepljene proti brucelozii, ali če so bile cepljene, so bile cepljene več kot dve leti pred tem, ali pa so samice, starejše od dveh let, ki so bile cepljene pred starostjo sedmih mesecev in
 - (iii) so bile na gospodarstvu izvora pod uradnim nadzorom v izolaciji in med izolacijo so pokazale negativne rezultate pri dveh testih na brucelozo v skladu s Prilogo C k Direktivi 91/68/EGS, ki sta bila opravljena v razmiku najmanj šestih tednov (4);
- 12.7 izpolnjujejo najmanj enega od naslednjih pogojev iz 12.7.1., 12.7.2. ali 12.7.3., in zato ustrezajo za sprejetje na gospodarstvo z ovcami ali kozami, prosto bruceloze (*B. melitensis*) (4):
- 12.7.1 prihajajo z gospodarstva uradno prostega bruceloze (*B. melitensis*) (4); ali
- 12.7.2 prihajajo z gospodarstva, prostega bruceloze (*B. melitensis*) (4); ali
- 12.7.3 do ustreznega datuma v okviru načrtov izkoreninjenja, odobrenih v skladu z Odločbo 90/242/EGS, izvirajo z gospodarstva, ki ni gospodarstvo iz 12.7.1 in 12.7.2., in izpolnjujejo naslednje pogoje:
- (i) so individualno označene;
 - (ii) izvirajo z gospodarstva, na katerem vse živali tistih vrst, ki so dovzetne za brucelozo (*B. melitensis*), najmanj 12 mesecev niso pokazale kliničnih ali drugih znakov bruceloze;
 - (iii) bodisi:
 - zadnji dve leti niso bile cepljene proti brucelozii (*B. melitensis*), in
 - na gospodarstvu izvora so bile pod veterinarskim nadzorom v izolaciji in med izolacijo so pokazale negativne rezultate pri dveh testih na brucelozo v skladu s Prilogo C k Direktivi 91/68/EGS, ki so ju opravile v razmiku najmanj šestih tednov (4),
 ali
 - so bile cepljene s cepivom Rev I pred starostjo sedmih mesecev in najpozneje 15 dni pred prihodom na namembno gospodarstvo (4);

<p>12.8. kar zadeva kužni epididimitis ovnov (<i>B. ovis</i>), morajo nekastrirani plemenski ovni:</p> <p>(i) prihajati z gospodarstva, na katerem v zadnjih 12 mesecih ni bilo primera kužnega epididimitisa ovnov (<i>B. ovis</i>), in</p> <p>(ii) biti 60 dni pred pošiljko nepretrgoma na navedenem gospodarstvu, in</p> <p>(iii) v 30 dneh pred pošiljko opraviti test za odkritje kužnega epididimitisa ovnov (<i>B. ovis</i>) v skladu s Prilogo D k Direktivi 91/68/EGS, rezultati pa morajo biti negativni;</p> <p>12.9. z vednostjo podpisnika in v skladu s pisno izjavo lastnika niso prišle z gospodarstva ali niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva, na katerem so bile klinično potrjene naslednje bolezni:</p> <p>(i) v zadnjih šestih mesecih kužna agalaktacija ovc (<i>Mycoplasma agalactiae</i>) in kužna agalaktacija koz (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>M. capricolum</i>, <i>M. mycoides</i> subsp. <i>mycoides</i> Large Colony),</p> <p>(ii) v zadnjih 12 mesecih paratuberkuloza ali kazeozni limfadenitis,</p> <p>(iii) v zadnjih treh letih pulmonalna adenomatoza, maedi/visna ali kozji virusni artritis/encefalitis. Ta rok pa se skrajša na 12 mesecev, če so bile živali, okužene z maedi/visna ali s kozjim virusnim artritisom/encefalitisom, zaklane in če so preostale živali pokazale negativne rezultate pri obeh testiranjih;</p> <p>12.10. v zvezi s praskavcem:</p> <p>12.10.1. prihajati z gospodarstva, ki izpolnjuje naslednje zahteve:</p> <p>(i) na njem se opravljajo redni uradni veterinarski pregledi,</p> <p>(ii) živali so označene,</p> <p>(iii) najmanj tri leta ni bil potrjen noben primer bovine spongiformne encefalopatije,</p> <p>(iv) preverjanje z jemanjem vzorcev se na gospodarstvu opravi na starih samicah, namenjenih za izločitev,</p> <p>(v) samice pridejo na gospodarstvo, samo če prihajajo z gospodarstva, ki izpolnjuje enake zahteve;</p> <p>12.10.2. če so neprekinjeno bivale na gospodarstvu ali gospodarstvih, skladnih z zahtevami, določenimi v točki 12.10.1, od rojstva ali zadnja tri leta;</p> <p>12.10.3. če so namenjene v državo članico, ki na svojem ozemlju ali njegovem delu koristi ugodnosti iz določb, navedenih v točki 3(b) poglavja A v Prilogi VIII K Uredbi (ES) št. 999/2001, izpolnjujejo jamstva, predvidena v programih iz navedene točke;</p>	
<p>13.1. Živali so se prevažale s prevoznimi sredstvi in zabojniki, ki se predhodno očistijo in razkužijo z uradno odobrenim razkužilom, in na način, ki omogoča učinkovito zaščito zdravstvenega stanja živali.</p> <p>13.2. Na podlagi uradne dokumentacije, ki spremlja živali, je pošiljka iz tega zdravstvenega spričevala potovanje začela dne (vnesite datum) ⁽⁵⁾.</p> <p>13.3. V času pregleda so bile živali v primernem zdravstvenem stanju za prevoz na načrtovani vožnji v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ⁽⁶⁾.</p>	
<p>14. To spričevalo je veljavno 10 dni od dneva pregleda.</p>	
<p>14.1. Uradni žig in podpis</p> <div style="text-align: center;">  <p>Žig</p> </div>	<p>14.2. V:</p> <p>..... (vnesti kraj pregleda)</p> <hr/> <p>14.3. Dne:</p> <p>..... (vnesti datum pregleda)</p> <hr/> <p>14.4. Podpis uradnega veterinarja</p> <p>..... (s tiskanimi črkami vnesti ime in položaj)</p>

Opombe

- (¹) Zdravstvena spričevala se lahko izdajo le za živali, ki se bodo prevažale v istem železniškem vagonu, tovornjaku, letalu ali ladji, ki izvirajo z istega gospodarstva in ki potujejo k istemu prejemniku.
- (²) Za železniške vagonne in tovornjake vnesite registracijsko številko, za letala številko leta in za ladje ime.
- (³) Navedite številko in mesto.
- (⁴) Neustrezno prečrtajte.
- (⁵) Kadar se pošiljka zbere v zbirališču in vključuje živali, ki so bile natovorjene na različne datume, je datum začetka potovanja za celotno pošiljko prvi datum, ko je katerikoli del pošiljke zapustil gospodarstvo izvora.
- (⁶) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi določbami Skupnosti, predvsem glede zdravja živali, ki se bodo prevažale.